



Univerzita Palackého  
v Olomouci

## Závěrečná zpráva ze studijního pobytu v rámci programu mezinárodní mobility studentů vysokých škol

**Akademický rok 2017/ 2018**

Tato zpráva doplňuje závěrečnou zprávu studenta UP zadanou do databáze IRIS (Integrated Reporting for International Students). Slouží k zodpovězení otevřených otázek v případě, že zpráva zadaná prostřednictvím IRIS byla vyplněna v jiném než anglickém jazyce. Pokud se k některé otázce chcete vyjádřit podrobněji, použijte samostatný list.

**Jméno Studenta:** Kieu Anh Tran

**Vysílající katedra:** Katedra asijských studií

**Hostitelská škola:** Sogang University

### **1. Co byste doporučil/a studentům, kteří plánují studijní pobyt v zahraničí s ohledem na informační materiály o cílové zemi či místě studia, finanční podporu, jazykovou přípravu, postup, jak žádat o přijetí apod.:**

#### **Soul a Sogang University**

Sogang University se nachází v Soulu a má strategickou polohu, jelikož se kampus nachází blízko studentských čtvrtí Sinchon a Hongdae. Soul je rušným městem s bohatým nočním životem. Zároveň je také jedním z nejbezpečnějších měst na světě, všude mají nainstalované CCTV kamery. Pro výměnný pobyt v Soulu není nutné umět korejsky, jelikož se zde lze většinou domluvit anglicky. Je ale výhodné se předem naučit korejskou abecedu, která je opravdu jednoduchá. Kampus na Sogangu je sice malý, ale nachází se zde vše potřebné jako například banka a restaurace.

Žádost o přijetí je nutné podat dle instrukcí uvedených na stránkách univerzity. K vyřízení víza není třeba dokládat výpis z bankovního účtu.

#### **Finance**

Životní úroveň zde mají vyšší. Pro Sogang University je ideální mít 20 000 Kč měsíčně.

##### **1. Ubytování**

Pobyt na kolejích v dvoulůžkovém pokoji stojí přibližně 8 000 Kč/měsíc. Koleje se nachází přímo na kampusu školy a jsou rozděleny na holčičí a klučičí část. Pro

přístup do kolejí se používá karta. Dveře do pokoje lze otevřít kolejní kartou či zadáním hesla. Pokoje disponují postelí, psacím stolem s jednou uzamykatelnou skříňkou, židlí, policemi, věšákem, skříní, klimatizací a vyhřívanou podlahou. Je zde zákaz elektrospotřebičů kromě fénu. Každý pokoj má samostatnou sprchu a záchod. Přijíždějící studenti si musí přinést vlastní polštář, deku a povlečení. Odjíždějící studenti ale často darují věci, které neponesou domů. Pro darované věci je vyčleněna místnost a pokud přijdete včas, naleznete tam téměř vše potřebné (polštáře, deky, sušák na prádlo, věšáky, atd.). Funguje to tak, že kdo dřív přijde, ten dřív vezme. Doporučuji se na tu místnost zeptat už hned, jak se budete ubytovávat. Pračky a sušičky jsou k dispozici v podzemním patře a jedno praní/sušení stojí 20 Kč, prací prostředky musíte mít vlastní. Ve společném podzemním patře se dále nachází tělocvična, jídelna, stolní tenis a modlitebna. V prvním patře v klučí části jsou veřejné počítače s tiskárnou a lounge. Na každém patře je mikrovlnka a výdejník horké a studené vody. (V Koreji nepijí vodu z kohoutku.) Koleje jsou hezké, ale negativní stránku zde tvoří administrativa. Během semestru probíhá třikrát meeting a kontrola pokojů v 11 hodin večer (pozor: kontrolují čistotu pokoje).

## 2. Stravování

Jelikož na univerzitní koleji nemají kuchyň, kolejní jídelna nabízí stravovací plány A (60 % podávaných jídel) a B (80 %). Každý den ale podávají ale pouze snídani a večeře vyjma soboty, servírují jen snídani. K snídani jsou na výběr západní (toast, vajíčka, cereálie) a korejská jídla (rýže, vedlejší pokrmy, polévka). Obědy mají v jiných jídelnách v areálu kampusu. Mnohým výměnným studentům v kolejní jídelně nechutnalo a na konci semestru jim zůstalo hodně jídel. Za stravovací plán tak zaplatili zbytečné peníze. Budoucím studentům bych tedy doporučila si nekupovat žádný plán, nebo koupit pouze plán A. Jako výměnní studenti jsme často chodili na jídlo ven. V blízkosti kolejí (směr zadní brána) se nachází malé rodinné podniky, které jsou levné. V malých podnicích je ale důležité umět aspoň korejskou abecedu a mít internet, pokud neumíte korejsky, protože většinou mají menu pouze v korejštině. Asi patnáct minut chůze od kolejí je také čtvrť Sinchon, kde se nachází mnoho restaurací. Naproti kolejím má do večerních hodin otevřen i levný řetězec Hansot, který nabízí široký výběr jídel. Celkově se cena levných a normálních jídel v Soulu pohybuje kolem 100-200 Kč, dražší jídla kolem 200-350 Kč. Stravování na měsíc vyjde přibližně na 9 000 Kč/měsíc. Hodně ale záleží na tom, kam budete na jídlo chodit.

## 3. Doprava

V Soulu je velice dobrý veřejný dopravní systém. Metro má 9 hlavních a několik vedlejších linek. Autobusy nemají pevně daný odjezdový řád. Tabulky na zastávkách neukazují, v kolik autobusy odjíždí, ale nýbrž za kolik minut autobusy přijedou. K využívání metra a autobusů doporučuji hned na letišti Incheon v convenience store (CU, 7/11, GS25) si zakoupit kartu T-money. Kartu lze dobít přímo v jednom z convenience store nebo v metru dobíjecími terminály. Běžná karta stojí 2500 wonů (kolem 50 Kč). Při každém nástupu do metra/autobusu i následném výstupu musíte kartu přiložit ke čtečce. Jízdné metrem za jednu cestu do 10km je 1250 wonů (25 Kč), autobusem 1200 wonů (24 Kč). Pro lepší navigaci doporučuji stáhnout aplikaci Naver maps, od letošního roku mají i anglickou verzi a fungují lépe jak Google maps. Mezi další užitečné aplikace bych zařadila Kakaometro a Kakaobus.

Doporučila bych také si stáhnout aplikaci Kakaotalk, který Korejci používají ke komunikaci daleko více než facebook či jiné sociální sítě.

## **2. Můžete poskytnout tip/ radu týkající se společenských záležitostí v hostitelské zemi/ na hostitelské instituci (kulturní rozdíly, důležitost jazykové výbavy atd.):**

Korejská kultura velice dbá na věkový rozdíl a společenskou pozici. Vůči starším a výše postaveným se musí projevovat respekt, například podáváním věcí oběma rukama. Lidé se také zdraví mírným poklonem. V metru a autobusech jsou vyhrazená místa pro starší a pro těhotné. Místní toto pravidlo dodržují, pokud si sednete na místo vyhrazené pro starší, ostatní cestující se na vás budou dívat nemile. V metru si dejte pozor na postarší dámy a pány, kteří vás mohou i odstrčit, přestože kolem sebe máte plno místa. V Koreji je rozšířená služba dodávky jídla skútreem. (Velmi užitečná aplikace pro objednávky jídla domů je Yogiyo.) Skútry jezdí rychle a nebojí se ani jezdit po chodníku. Taxíky večer většinou jezdí i na červenou.

Angličtina je sice v Koreji rozšířená, ale hodně lidí se jí obává mluvit. Před výjezdem bych proto doporučila se naučit Korejskou abecedu.

Veřejné odpadkové koše v Koreji chybí a k večeru se často tašky s odpadky válí na ulicích.

## **3. Jaké byly hlavní rozdíly mezi vzdělávacími postupy a metodami, průběhu zkoušek atd. na domácí a na hostitelské instituci:**

Intenzivní kurz korejštiny, který probíhal od pondělí do pátku čtyři hodiny denně, se vyučoval výhradně v korejštině a byl rozdělen na hodiny mluvení, čtení a psaní. Dohromady měl kurz 200 hodin. V každé třídě bylo maximálně 12 studentů. Oproti hodinám korejštiny na UPOL měli studenti větší prostor procvičovat mluvení. Zkoušky byly dvě, jedna v půlce semestru a jedna závěrečná. Povolená absence byla 20 % z celkového počtu vyučovaných hodin.

Ekonomické předměty jsou na Sogang University hodnoceny podle křivky (relativní klasifikace). Počet studentů, kteří mohou dostat určitou známku je omezen. Výsledná známka se tedy taky odvíjí od skóre ostatních studentů ve třídě. Hodiny jsou většinou vedeny formou přednášek 75 minut dvakrát týdně. Absenci hlídají asistenti vyučujícího. Kam si sednete na první hodině, tam budete sedět až do konce semestru. První den se totiž rozdává papír, na kterém je schéma učebny, a vy se podepíšete tam, kde sedíte. Asistenti vyučujícího před začátkem každé hodiny kontroluje absenci podle tohoto papíru. U předmětu bakalářského programu jsou povoleny 4 hodiny absence. Za pátou dostanete automaticky nesplnění předmětu kvůli docházce. Zkoušky byly dvě, jedna v půlce semestru a jedna závěrečná. Neprobíhá zde dlouhé zkuškové období jako na UPOL. Závěrečné zkoušky se konají poslední výukový týden a pokus je pouze jeden.

## **4. Jaké závěry můžete vyvodit z absolvování studijního pobytu v rámci programu mezinárodní mobility. Splnil pobyt Vaše očekávání. Setkal/a jste se s nějakými závažnými problémy. Co jiného kromě akademického přínosu Vám pobyt dal:**

Studijní pobyt splnil mé očekávání. Se závažnějšími problémy jsem se nesetkala. Zahraniční oddělení na Sogang University je velmi vstřícné. Obtížnější byla snad jen komunikace s administrativou kolejí. Kromě akademického přínosu jsem získala díky zahraničnímu pobytu také příležitost k sebezvoji, hlubší poznání jiné kultury a navázání vztahů s lidmi z celého světa. Dále jsem dostala možnost si zdokonalit své komunikační schopnosti. Mohla

jsem si zkusit žít vedle Severní Koreje v době, kdy panovaly napjaté politické vztahy, a v době, kdy se obě země rozhodly vzájemné vztahy zlepšit. Poznala jsem také mentalitu místních obyvatel.

#### **5. Které stránky výměnného studijního pobytu zejména oceňujete:**

Velmi oceňuji znalosti a nové zkušenosti, které jsem během pobytu získala. Jako studentka korejštiny mi studijní pobyt na Sogang University pomohl nejen zlepšit jazyk ale i více poznat danou kulturu, což pro profesi jako tlumočnick velice důležité. Zahraniční oddělení společně s klubem, který zahraničním studentům pomáhal, pořádalo pro výměnné studenty různé akce a výlety do míst mimo Soul, čímž jsem poznala další stránky Jižní Koreje. Díky zahraničnímu oddělení jsem obdržela i příležitost nabýt zkušenosti s audio nahráváním v nahrávacím studiu. V neposlední řadě jsem rovněž získala mnoho přátel a kontaktů z různých zemí a nezapomenutelné zážitky.

#### **6. Máte nějaká doporučení, jak výměnný program mezinárodní mobility zlepšit?**

Univerzita nabízela dva intenzivní kurzy korejštiny, KAP200 s výukou v odpoledních hodinách od 13:30 do 17:30 a KGP200 s výukou v ranních hodinách od 9:00 do 13:00. Jako běžný výměnný student jsem měla možnost si vybrat pouze odpolední kurz KAP200. Studenti korejštiny z Nizozemska se ale mohli zapsat do ranního kurzu KGP200 díky komunikaci mezi jejich učiteli na domácí univerzitě a hostitelskou univerzitou. Naši studenti by v budoucnu tuto možnost určitě také ocenili. Odpolední kurz končí pozdě a omezuje tak prostor k účasti na kulturních aktivitách.